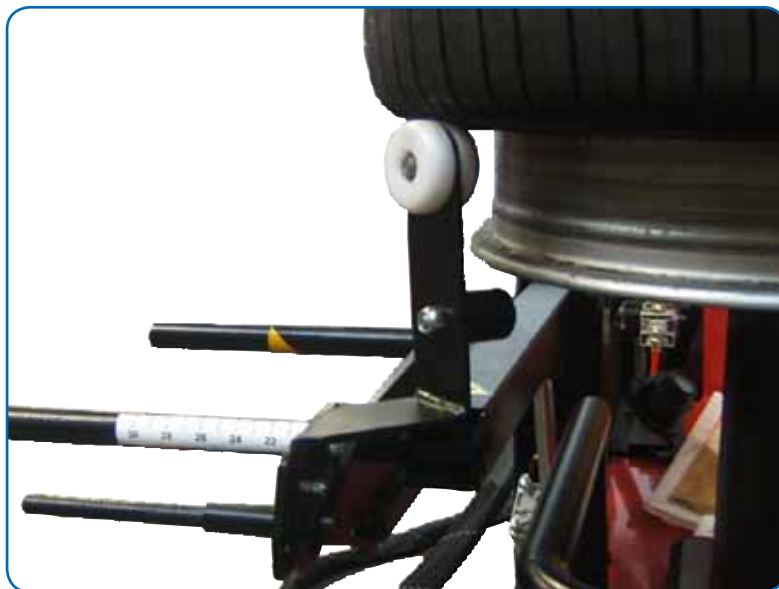




Nuovo alza tallone (Patent pending) per Artiglio 50, studiato per agevolare le operazioni di smontaggio e di montaggio di ruote particolarmente voluminose ed impegnative. Applicato al gruppo sollevatore ruota dello smontagomme, questo nuovo accessorio offre un

importante sostegno all'utilizzatore, spingendo verso l'alto il pneumatico durante la fase di smontaggio del secondo tallone. Riduce al minimo lo sforzo fisico delle operazione di lavoro da parte dell'operatore.



#### Caratteristiche principali:

- selezione del diametro cerchio manuale.
- facile e pratico da utilizzare.
- riduce al minimo lo sforzo fisico dell'operatore su ruota voluminose.
- Il contatto con il pneumatico avviene tramite un rullo in nylon che ne aumenta la scorrevolezza.
- Accessorio a richiesta.





New bead lifter (Patent pending) for Artiglio 50, developed to simplify the demounting and mounting of particularly bulky, problematic wheel-tyre combinations. Fitted on the tyre changer's wheel lift unit, this new accessory provides the user with crucial assistance by pushing the tyre up during demounting of the second bead. It minimises the physical effort required from the operator during the working stages.

#### Main features:

- Manual rim diameter setting.
- Easy and convenient to use.
- Minimises the operator's physical effort on bulky wheels.
- Contact with the tyre is by means of a low-friction plastic wheel for reduced effort.
- Optional accessory.



Neu entwickelter Wulstheber (Patent angemeldet) für Artiglio 50 zur Erleichterung der Demontier- und Montierarbeiten an besonders großen und schwierig zu handhabenden Rädern. Nach der Installation an die Radheber-Baugruppe der Reifenmontiermaschine bietet dieses neue Zubehör eine wertvolle Hilfe für den Anwender, da es den Reifen während der Demontage des zweiten Wulstes nach oben drückt. Die körperliche Anstrengung im Verlauf der Arbeitsvorgänge wird somit auf ein Minimum reduziert.

#### Wichtigste Merkmale:

- Manuelle Anwahl des Felgendurchmessers.
- Einfache und praktische Anwendung.
- Weitestgehende Reduzierung der körperlichen Anstrengung bei der Arbeit an großen Rädern.
- Der Kontakt mit dem Reifen erfolgt über eine Nylonrolle, die die Gleitfähigkeit erhöht.
- Sonderzubehör auf Anfrage.



Nouveau lève-talon (Patent pending) pour Artiglio 50, conçu pour faciliter les opérations de démontage et de montage de roues très volumineuses et difficiles. Appliqué sur le groupe élévateur de la roue du démonte-pneus, ce nouvel accessoire offre une aide importante à l'utilisateur, en poussant le pneumatique vers le haut pendant le démontage du second talon. L'effort physique fourni par l'opérateur pour ce travail est réduit au minimum.

#### Caractéristiques principales :

- Sélection manuelle du diamètre de la jante.
- Utilisation facile et pratique.
- L'effort physique de l'opérateur est réduit au minimum sur des roues volumineuses.
- Le contact avec le pneumatique se fait par l'intermédiaire d'un rouleau en nylon pour un meilleur coulisement.
- Accessoire sur demande.



Nuevo alza talón (Patent pending) para Artiglio 50, estudiado para facilitar las operaciones de desmontaje y montaje de ruedas particularmente voluminosas y difíciles de manejar. Aplicado al grupo elevador rueda de la desmontadora de neumáticos, este nuevo accesorio representa una importante ayuda para el usuario, empujando hacia arriba el neumático durante la fase de desmontaje del segundo talón. Reduce al mínimo el esfuerzo físico requerido al operador para ejecutar este trabajo.

#### Características principales:

- selección manual del diámetro llanta;
- práctico y de fácil uso;
- reduce al mínimo el esfuerzo físico del operador al trabajar con ruedas voluminosas;
- el contacto con el neumático se efectúa mediante un rodillo de nylon que aumenta la deslizabilidad;
- accesorio bajo pedido.